

**Synopse comparative sur les textes de Marie de Béthanie, la pécheresse de Lc 7 et Marie de Magdala
A partir de la Bible de Jérusalem (et traduction du p. Renaud Silly pour Jn 11,2 et Jn 12, 7)**

I. Onction par la pécheresse convertie :

Lc 7, 37 Et voici une femme, qui dans la ville était une pécheresse. Ayant appris qu'il était à table dans la maison du Pharisien, elle avait apporté un vase de parfum. 38 Et se plaçant par derrière, à ses pieds, tout en pleurs, elle se mit à lui arroser les pieds de ses larmes; et elle les essuyait avec ses cheveux, les couvrait de baisers, les oignait de parfum. 39 A cette vue, le Pharisien qui l'avait convié se dit en lui-même : "Si cet homme était prophète, il saurait qui est cette femme qui le touche, et ce qu'elle est : une pécheresse !" 40 Mais, prenant la parole, Jésus lui dit : "Simon, j'ai quelque chose à te dire" "Parle, maître", répond-il. 41 "Un créancier avait deux débiteurs; l'un devait 500 deniers, l'autre 50. 42 Comme ils n'avaient pas de quoi rembourser, il fit grâce à tous deux. Lequel des deux l'en aimera le plus ?" 43 Simon répondit : "Celui-là, je pense, auquel il a fait grâce de plus." Il lui dit : "Tu as bien jugé." 44 Et, se tournant vers la femme : "Tu vois cette femme? Dit-il à Simon. Je suis entré dans ta maison, et tu ne m'as pas versé d'eau sur les pieds; elle, au contraire, m'a arrosé les pieds de ses larmes et les a essuyés avec ses cheveux. 45 Tu ne m'as pas donné de baiser; elle, au contraire, depuis que je suis entré, n'a cessé de me couvrir les pieds de baisers. 46 Tu n'as pas répandu d'huile sur ma tête; elle, au contraire, a répandu du parfum sur mes pieds. 47 A cause de cela, je te le dis, ses péchés, ses nombreux péchés, lui sont remis parce qu'elle a montré beaucoup d'amour. Mais celui à qui on remet peu montre peu d'amour." 48 Puis il dit à la femme : "Tes péchés sont remis." 49 Et ceux qui étaient à table avec lui se mirent à dire en eux-mêmes : "Qui est-il celui-là qui va jusqu'à remettre les péchés ?" 50 Mais il dit à la femme : "Ta foi t'a sauvée; va en paix."

II. Onction (double) par Marie de Béthanie, sœur de Marthe et de Lazare :

Mt 26, 6 Comme Jésus se trouvait à Béthanie, chez Simon le lépreux, 7 une femme s'approcha de lui, avec un flacon d'albâtre contenant un parfum très précieux, et elle le versa sur sa tête, tandis qu'il était à table. 8 A cette vue les disciples furent indignés : "A quoi bon ce gaspillage? Dirent-ils; 9 cela pouvait être vendu bien cher et donné à des pauvres." 10 Jésus s'en aperçut et leur dit : "Pourquoi tracassez-vous cette femme? C'est vraiment une bonne œuvre qu'elle a accomplie pour moi. 11 Les pauvres, en effet, vous les aurez toujours avec vous, mais moi, vous ne m'aurez pas toujours. 12 Si elle a répandu ce parfum sur mon corps, c'est pour m'ensevelir qu'elle l'a fait. 13 En vérité je vous le dis, partout où sera proclamé cet Évangile, dans le monde entier, on redira aussi, à sa mémoire, ce qu'elle vient de faire".

Mc 14, 3 Comme il se trouvait à Béthanie, chez Simon le lépreux, alors qu'il était à table, une femme vint, avec un flacon d'albâtre contenant un nard pur de grand prix. Brisant le flacon, elle le lui versa sur la tête. 4 Or il y en eut qui s'indignèrent entre eux : "A quoi bon ce gaspillage de parfum? 5 Ce parfum pouvait être vendu plus de 300 deniers et donné aux pauvres." Et ils la rudoyaient. 6 Mais Jésus dit : "Laissez-la; pourquoi la tracassez-vous? C'est une bonne œuvre qu'elle a accomplie sur moi. 7 Les pauvres, en effet, vous les aurez toujours avec vous et, quand vous le voudrez, vous pourrez leur faire du bien, mais moi, vous ne m'aurez pas toujours. 8 Elle a fait ce qui était en son pouvoir : à l'avance elle a embaumé mon corps pour l'ensevelissement. 9 En vérité, je vous le dis, partout où sera proclamé l'Évangile, au monde entier, on redira aussi, à sa mémoire, ce qu'elle vient de faire."

Jn 11, 2 Marie était celle qui avait oint le Seigneur de parfum et avait essuyé ses pieds avec ses cheveux; dont le frère Lazare était malade.

Jn 12, 1 Six jours avant la Pâque, Jésus vint à Béthanie, où était Lazare, que Jésus avait ressuscité d'entre les morts. 2 On lui fit là un repas. Marthe servait. Lazare était l'un des convives. 3 Alors Marie, prenant une livre d'un parfum de nard pur, de grand prix, oignit les pieds de Jésus et les essuya avec ses cheveux; et la maison s'emplit de la senteur du parfum. 4 Mais Judas l'Isariote, l'un de ses disciples, celui qui allait le livrer, dit : 5 "Pourquoi ce parfum n'a-t-il pas été vendu 300 deniers qu'on aurait donnés à des pauvres ?" 6 Mais il dit cela non par souci des pauvres, mais parce qu'il était voleur et que, tenant la bourse, il déroba ce qu'on y mettait. 7 Jésus dit alors : "Laisse-la : qu'elle le garde pour le jour de ma sépulture. 8 Les pauvres, en effet, vous les aurez toujours avec vous; mais moi, vous ne m'aurez pas toujours."

Lc 10, 38 Jésus entra dans un village, et une femme, nommée Marthe, le reçut dans sa maison. 39 Celle-ci avait une sœur appelée Marie, qui, s'étant assise aux pieds du Seigneur, écoutait sa parole. 40 Marthe, elle, était absorbée par les multiples soins du service. Intervenant, elle dit : "Seigneur, cela ne te fait rien que ma sœur me laisse servir toute seule? Dis-lui donc de m'aider." 41 Mais le Seigneur lui répondit : "Marthe, Marthe, tu te soucies et t'agites pour beaucoup de choses; 42 pourtant il en faut peu, une seule même. C'est Marie qui a choisi la meilleure part; elle ne lui sera pas enlevée."

III. Marie de Magdala, dont Jésus a chassé 7 démons, présente à la croix et à la résurrection :

Lc 8, 2 Les Douze étaient avec lui, ainsi que quelques femmes qui avaient été guéries d'esprits mauvais et de maladies : Marie, appelée la Magdaléenne, de laquelle étaient sortis sept démons, Jeanne... qui les assistaient de leurs biens.

Jn 19, 25 Près de la croix de Jésus se tenaient sa mère et la sœur de sa mère, Marie, femme de Clopas, et Marie de Magdala.

Mt 17, 59 Prenant le corps, Joseph l'enveloppa dans un linceul immaculé, 60 et le déposa dans le tombeau neuf qu'il s'était fait creuser dans le roc. Puis il roula une grande pierre à l'entrée du tombeau et s'en alla. 61 Or Marie de Magdala et l'autre Marie étaient là, assises en face du sépulcre. Cf Mc 15, 40-47 ; Lc 23, 55-56.

Jn 19, 38 Après cela, Joseph d'Arimathie, qui était disciple de Jésus, mais en secret par crainte des Juifs, demanda à Pilate de pouvoir enlever le corps de Jésus. Et Pilate le permit. Joseph vint donc enlever le corps de Jésus. 39 Nicodème – celui qui, au début, était venu trouver Jésus pendant la nuit – vint lui aussi ; il apportait un mélange de myrrhe et d'aloès pesant environ cent livres. 40 Ils prirent donc le corps de Jésus, qu'ils lièrent de linges, en employant les aromates selon la coutume juive d'ensevelir les morts. 41 À l'endroit où Jésus avait été crucifié, il y avait un jardin et, dans ce jardin, un tombeau neuf dans lequel on n'avait encore déposé personne.

Mc 16, 1 : Quand le sabbat fut passé, Marie de Magdala, Marie mère de Jacques et Salomé achetèrent des aromates pour aller oindre le corps. 3 Elles se disaient entre elles : « Qui nous roulera la pierre hors de la porte du tombeau ? » (...) 9 Ressuscité le matin, le premier jour de la semaine, il apparut d'abord à Marie de Magdala dont il avait chassé sept démons. 10 Celle-ci alla le rapporter à ceux qui avaient été ses compagnons et qui étaient dans le deuil et les larmes. 11. Et ceux-là, l'entendant dire qu'il vivait et qu'elle l'avait vu, ne la crurent pas.

Jn 20, 1 Le premier jour de la semaine, Marie de Magdala vient de bonne heure au tombeau, comme il faisait encore sombre, et elle aperçoit la pierre enlevée du tombeau. 2 Elle court alors et vient trouver Simon-Pierre, ainsi que l'autre disciple, celui que Jésus aimait, et elle leur dit : "On a enlevé le Seigneur du tombeau et nous ne savons pas où on l'a mis." ...

Jn 20, 11 Marie se tenait près du tombeau, au-dehors, tout en pleurs. Or, tout en pleurant, elle se pencha vers l'intérieur du tombeau 12 et elle voit deux anges, en vêtements blancs, assis là où avait reposé le corps de Jésus, l'un à la tête et l'autre aux pieds. 13 Ceux-ci lui disent : "Femme, pourquoi pleures-tu ?" Elle leur dit : "Parce qu'on a enlevé mon Seigneur, et je ne sais pas où on l'a mis." 14 Ayant dit cela, elle se retourna, et elle voit Jésus qui se tenait là, mais elle ne savait pas que c'était Jésus. 15 Jésus lui dit : "Femme, pourquoi pleures-tu ? Qui cherches-tu ?" Le prenant pour le jardinier, elle lui dit : "Seigneur, si c'est toi qui l'as emporté, dis-moi où tu l'as mis, et je l'enlèverai." 16 Jésus lui dit : "Marie !" Se retournant, elle lui dit en hébreu : "Rabbouni" - ce qui veut dire : "Maître." 17 Jésus lui dit : "Ne me touche pas, car je ne suis pas encore monté vers le Père. Mais va trouver mes frères et dis-leur : je monte vers mon Père et votre Père, vers mon Dieu et votre Dieu." 18 Marie de Magdala vient annoncer aux disciples qu'elle a vu le Seigneur et qu'il lui a dit cela.

Pour la ressemblance littéraire avec Marie de Béthanie (Jn 12) et Marie Madeleine (Jn 20)

Cantique 1, 12 Tandis que le roi est en son enclos, mon nard donne son parfum (cf Jn 12, 3).

Cantique 3, 1 Sur ma couche, la nuit, j'ai cherché celui que mon cœur aime (cf Jn 20, 1). Je l'ai cherché, mais ne l'ai point trouvé (cf Jn 20, 1. 11) ! 2 Je me lèverai donc, et parcourrai la ville. Dans les rues et sur les places, je chercherai celui que mon cœur aime. Je l'ai cherché, mais ne l'ai point trouvé ! 3 Les gardes m'ont rencontrée, ceux qui font la ronde dans la ville : "Avez-vous vu celui que mon cœur aime ?" (cf Jn 20, 13) 4 A peine les avais-je dépassés, j'ai trouvé celui que mon cœur aime (cf Jn 20, 16). Je l'ai saisi et ne le lâcherai point (cf Jn 20, 17) que je ne l'aie fait entrer dans la maison de ma mère, dans la chambre de celle qui m'a conçue. »

Cantique 4,13 Tes jets sont un paradis qui s'écoule avec le fruit des arbres féconds, du henné avec le nard ; 14 le nard, le crocus, le roseau, la cinnamome avec tous les arbres du Liban, la myrrhe et l'aloès avec les meilleurs onguents ».

La résurrection de Lazare, frère de Marthe et Marie

Jn 11, 1 Il y avait un malade, Lazare, de Béthanie, le village de Marie et de sa sœur Marthe. 2 Marie était celle qui oignit le Seigneur de parfum et lui essuya les pieds avec ses cheveux ; c'était son frère Lazare qui était malade. 3 Les deux sœurs envoyèrent donc dire à Jésus : "Seigneur, celui que tu aimes est malade." 4 A cette nouvelle, Jésus dit : "Cette maladie ne mène pas à la mort, elle est pour la gloire de Dieu : afin que le Fils de Dieu soit glorifié par elle." 5 Or Jésus aimait Marthe et sa sœur et Lazare. 6 Quand il apprit que celui-ci était malade, il demeura deux jours encore dans le lieu où il se trouvait ; 7 alors seulement, il dit aux disciples : "Allons de nouveau en Judée." (...)

17 A son arrivée, Jésus trouva Lazare dans le tombeau depuis quatre jours déjà. 18 Béthanie était près de Jérusalem, distant d'environ quinze stades, 19 et beaucoup d'entre les Juifs étaient venus auprès de Marthe et de Marie pour les consoler au sujet de leur frère. 20 Quand Marthe apprit que Jésus arrivait, elle alla à sa rencontre, tandis que Marie restait assise à la maison. 21 Marthe dit à Jésus : "Seigneur, si tu avais été ici, mon frère ne serait pas mort. 22 Mais maintenant encore, je sais que tout ce que tu demanderas à Dieu, Dieu te l'accordera." 23 Jésus lui dit : "Ton frère ressuscitera" 24 "Je sais, dit Marthe, qu'il ressuscitera à la résurrection, au dernier jour." 25 Jésus lui dit : "Je suis la résurrection. Qui croit en moi, même s'il meurt, vivra; 26 et quiconque vit et croit en moi ne mourra jamais. Le crois-tu ?" 27 Elle lui dit : "Oui, Seigneur, je crois que tu es le Christ, le Fils de Dieu, qui vient dans le monde." 28 Ayant dit cela, elle s'en alla appeler sa sœur Marie, lui disant en secret : "**Le Maître est là et il t'appelle.**" 29 Celle-ci, à cette nouvelle, se leva **bien vite et alla vers lui.** 30 Jésus n'était pas encore arrivé au village, mais il se trouvait toujours à l'endroit où Marthe était venue à sa rencontre. 31 Quand les Juifs qui étaient avec Marie dans la maison et la consolait la virent **se lever bien vite et sortir**, ils la suivirent, pensant qu'elle allait au tombeau pour y pleurer. 32 Arrivée là où était Jésus, Marie, en le voyant, **tomba à ses pieds** et lui dit : "Seigneur, si tu avais été ici, mon frère ne serait pas mort !" 33 Lorsqu'il **la vit pleurer**, et pleurer aussi les Juifs qui l'avaient accompagnée, Jésus frémit en son esprit et se troubla. 34 Il dit : "Où l'avez-vous mis ?" Ils lui dirent : "Seigneur, viens et vois." 35 Jésus pleura. 36 Les Juifs dirent alors : "Voyez comme il l'aimait !" 37 Mais quelques-uns d'entre eux dirent : "Ne pouvait-il pas, lui qui a ouvert les yeux de l'aveugle, faire aussi que celui-ci ne mourût pas ?" 38 Alors Jésus, frémissant à nouveau en lui-même, se rend au tombeau. C'était une grotte, avec une pierre placée par-dessus. 39 Jésus dit : "Enlevez la pierre !" Marthe, la sœur du mort, lui dit : "Seigneur, il sent déjà : c'est le quatrième jour." 40 Jésus lui dit : "Ne t'ai-je pas dit que si tu crois, tu verras la gloire de Dieu ?" 41 On enleva donc la pierre. Jésus leva les yeux en haut et dit : "Père, je te rends grâces de m'avoir écouté. 42 Je savais que tu m'écoutes toujours; mais c'est à cause de la foule qui m'entoure que j'ai parlé, afin qu'ils croient que tu m'as envoyé." 43 Cela dit, il s'écria d'une voix forte : "Lazare, viens dehors !" 44 Le mort sortit, les pieds et les mains liés de bandelettes, et son visage était enveloppé d'un suaire. Jésus leur dit : "Déliiez-le et laissez-le aller." 45 Beaucoup d'entre les Juifs qui étaient venus auprès de Marie et avaient vu ce qu'il avait fait, crurent en lui. 46 Mais certains s'en furent trouver les Pharisiens et leur dirent ce qu'avait fait Jésus.